

## ¿Por qué actualizó la Ciudad de Nueva York su plan de estudios sobre el VIH y el SIDA?

Desde 1987 el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York exige a las escuelas que se enseñe sobre el VIH y el SIDA a los alumnos que cursan desde el jardín de infantes hasta el 12° grado. En los años noventa se desarrolló un plan de estudios sobre el VIH y el SIDA para los estudiantes de escuelas públicas. Sin embargo, la información sobre el desarrollo del VIH y el SIDA, su tratamiento, y las formas de prevenirlo, han cambiado desde entonces. El plan de estudios, actualizado en el año 2005, contiene nueva información médica para garantizar la precisión científica. Por ejemplo: existen nuevos medicamentos que han mejorado la calidad de vida y han incrementado la esperanza de vida de muchas personas que viven con el VIH y el SIDA. Los avances médicos también han reducido la tasa de transmisión del VIH durante el embarazo o el parto. Sin embargo, aunque estos avances traen nuevas esperanzas, el VIH y el SIDA siguen presentando una grave amenaza. Todavía no existe una cura para la infección del VIH, no existe vacuna para prevenirla y no todo el mundo puede beneficiarse de los nuevos medicamentos. La educación sobre cómo prevenir la infección es esencial.

## ¿Son estas lecciones realmente necesarias?

Sí. Las investigaciones señalan que un número importante de jóvenes siguen practicando conductas peligrosas que les ponen en riesgo de contraer el VIH.

## ¿Qué tipo de preparación tienen los maestros para manejar estos temas de salud tan delicados e importantes?

Se dicta una serie de programas de capacitación para el personal administrativo y los maestros para introducirlos al plan de estudios actualizado. Además tienen asistencia técnica a su disposición en forma continua. Estos programas comenzaron en octubre del 2005 y continuarán durante la primavera.

## ALGUNAS RAZONES POR LAS CUALES NECESITAMOS UN PLAN DE ESTUDIOS SOBRE EL VIH Y EL SIDA EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Debemos comenzar la educación de niños y adolescentes sobre la prevención del VIH y el SIDA a una edad temprana.

La Ciudad de Nueva York es el epicentro del VIH y el SIDA en EE.UU., contando con el mayor número de casos de SIDA en todos los EE.UU., y el segundo mayor número de nuevos casos de SIDA en la nación, siendo el distrito de Columbia el primero.<sup>1,2</sup>

La transmisión heterosexual constituyó el 33% de los nuevos casos diagnosticados en el 2004.<sup>2</sup>

En el 2005 se desprendió de una encuesta a los estudiantes de escuelas secundarias públicas de la Ciudad de Nueva York que un 48% ya había tenido relaciones sexuales en alguna ocasión.<sup>3</sup>

El 18% de todos los estudiantes en los colegios públicos de la Ciudad de Nueva York informaron haber tenido 4 o más compañeros sexuales con quienes tuvieron relaciones en algún punto de su vida.<sup>3</sup>

El 30% de los estudiantes de los colegios públicos de la Ciudad de Nueva York sexualmente activos no usaron condones durante su última relación sexual, poniéndose a sí mismos y a sus parejas en mayor riesgo de contraer VIH y SIDA, además de otras infecciones de transmisión sexual y exponiéndose a la posibilidad de un embarazo no deseado.<sup>3</sup>

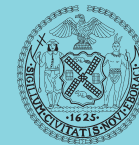
En el 2003, las chicas adolescentes constituían la mitad de todos los casos de VIH conocidos en los EE.UU. entre las personas de 13 a 19 años.<sup>4</sup>

Hasta finales del 2004 se estima que un total de 529.113 muertes a raíz del SIDA tuvieron lugar en los EE.UU., de las cuales 15.798 sucedieron sólo en el 2004.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Report of the New York City Commission on HIV/AIDS, Oct. 31, 2005; <sup>2</sup>CDC, HIV/AIDS Surveillance Report, Vol. 16, 2005;

<sup>3</sup>2005 NYC Youth Risk Behavior Survey (YRBS), NYC Department of Education/NYC Department of Health & Mental Hygiene;

<sup>4</sup>CDC, HIV/AIDS Surveillance in Adolescents (through 2003).



Departamento de Educación  
de la Ciudad de Nueva York  
Joel I. Klein  
Canciller

## EDUCACIÓN SOBRE EL VIH y el SIDA

### Adecuada según la edad

Para estudiantes de cualquier grado entre el jardín de infantes y el 12° grado

### Material con información médica precisa

desarrollado conjuntamente con el Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York (DOHMH)

### Enfocado con sentido común

Desarrollado con el aporte de los padres y de la comunidad

## ¿Cómo contribuyen las lecciones a preservar la salud de los estudiantes?

El plan de estudios actualizado del VIH y el SIDA, contiene lecciones adecuadas a la edad y la etapa del desarrollo de los niños y adolescentes para ayudarles a entender la naturaleza del VIH y el SIDA, las vías de transmisión, los métodos de prevención y cómo apoyar a aquellos amigos o familiares que pueden estar viviendo con VIH y SIDA. Las lecciones utilizan estrategias que refuerzan la importancia de comunicarse con los padres o tutores, los maestros y otros adultos involucrados en el cuidado o a quien sea apropiado contactar. Las actividades interactivas fomentan habilidades tales como la planificación y la definición de objetivos, la comunicación, la firmeza, la toma de decisiones y el establecimiento de los límites. De acuerdo con un enfoque integral de la educación para la salud, los alumnos no estudian únicamente el VIH, sino también cómo nuestro cuerpo se mantiene saludable o se enferma.

## Como padre ¿cómo puedo saber más acerca de lo que mi hijo va a aprender en la escuela?

Le recomendamos a los padres y tutores que revisen este plan de estudios el cual se encuentra publicado en

[www.nycenet.edu/HealthEd](http://www.nycenet.edu/HealthEd)

También está disponible como copia impresa en la escuela de su hijo. Puede también averiguar cuándo se celebrarán sesiones informativas para padres en su escuela. Allí, el director y otros miembros del personal hablarán sobre cómo los maestros presentarán estas lecciones. Con éste como con cualquier otro tema relacionado con la salud, es importante que los padres entiendan lo que sus hijos están aprendiendo en la escuela y que apoyen a sus hijos para ser, y permanecer, saludables.

Los directores son responsables de garantizar que un mínimo de lecciones sobre el SIDA y el VIH sean impartidas al año, cinco lecciones para los alumnos desde el jardín de infantes hasta el 6° grado y seis lecciones desde el 7° hasta el 12° grado.

## ¿Cómo sé si este plan de estudios es apropiado para mi hijo?

Una de las metas más importantes al actualizar este plan de estudios es asegurarnos de que cada lección esté adecuada al grupo de edad. Los niños requieren información médica precisa presentada de una manera y en una ocasión adecuadas a su etapa de desarrollo. Durante el programa se hace hincapié en la abstinencia como la forma más adecuada y efectiva de evitar la transmisión sexual del VIH y otras enfermedades.

### EJEMPLOS DE LO QUE LOS NIÑOS APRENDEN EN LA ESCUELA PRIMARIA

**Jardín de infantes a 3er grado.** Nociones básicas y generales sobre la prevención de enfermedades: lavarse las manos, cubrirse la boca al estornudar o toser y limpiar y vendar las heridas. Los niños aprenden a no tocar la sangre de otros y a solicitar la ayuda de un adulto en caso de que alguien esté sangrando. Aprenden que el VIH es un virus que se transmite a través de la sangre e impide al sistema inmunológico realizar sus funciones. También aprenden a desarrollar comprensión por aquellos niños y adultos que viven con VIH y SIDA.

**4° y 5° grado.** Las lecciones se enfocan en cómo funciona el sistema inmunológico y en cómo se transmite el VIH. Las actividades se enfocan en cómo resistirse a la presión grupal de carácter negativo y a “escoger compañeros que compartan tus creencias, valores e intereses”. Se les dice a los alumnos que deben mantenerse alejados del alcohol y otras drogas y que nunca deben compartir agujas u otros objetos filosos que puedan transmitir sangre de una persona a otra. Se hace hincapié en la abstinencia sexual.

## ¿Por qué estas lecciones hacen referencia a comportamientos y habilidades que los estudiantes necesitan desarrollar?

Proporcionar a los estudiantes conocimientos precisos y adecuados para su edad sobre el VIH y el SIDA es sólo una parte de lo que los estudiantes deben aprender. Las lecciones fomentan un comportamiento responsable y comprensivo, y ayudan a los alumnos a desarrollar habilidades que les permiten tomar las decisiones adecuadas en todos los aspectos de sus vidas. Por ejemplo, los estudiantes aprenden a resistir la presión de sus compañeros y a evitar comportamientos riesgosos.

## ¿Qué puede hacer un padre o guardián que tiene dudas?

Los coordinadores de padres tienen una copia del plan de estudios sobre el VIH y el SIDA y lo invitamos a que lo revise y haga llegar sus preguntas, comentarios o inquietudes al personal de la escuela. Por favor tenga en cuenta que las disposiciones del estado de Nueva York obligan a que todos los niños reciban lecciones sobre la naturaleza del VIH y el SIDA y vías de transmisión del VIH. Los padres tienen el derecho a elegir que sus hijos no participen en las lecciones individuales sobre métodos de prevención. Nosotros consideramos que estas lecciones son adecuadas a la edad de su hijo y que le protegen, pero si usted escoge que su hijo no participe debe enviar una carta al director de su hijo pidiendo que sea retirado del salón de clases cuando se dicten estas clases preventivas. Además, su carta debe indicar que usted administrará sus propias lecciones preventivas en el hogar. Con este fin, le invitamos a solicitar los materiales del plan de estudios para ayudarlo con esta tarea.